



Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

## Azienda Sanitaria de Sudtirol

**Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste  
Ripartizione Acquisti e Servizi Economici**

**Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkten  
Ufficio acquisti prodotti farmaceutici**

Verantwortliche des Verfahrens – Responsabile del procedimento:  
R.A./Avv. Lara Boccuzzi

Bozen, den – Bolzano, il 09.08.2019

Al sig.  
Dott. Romano Polato  
Präsident - Presidente

Al sig.  
Dott. Massimo Tripodi  
Mitglied - Membro

Al sig.  
Dott. ssa Angelika Pichler  
Mitglied - Membro

e p.c.  
Al sig.  
Dott. Daniele Mengato  
Schriftführer/in – Segretario/a

**Ernennung der Mitglieder der Bewertungskommission – „Lieferung von Hämostatikum auf tierischer Gelatine- und Humanthrombinbasis, an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen“**

**Nomina componenti della commissione giudicatrice – “Fornitura di gel emostatico a base di gelatina di origine animale e trombina umana per l’Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano”**

Mit diesem Schreiben werden Sie als Mitglied der Bewertungskommission im Sinne von Art. 6 Abs. 7 des L.G. Nr. 17/1993, Art. 34 des LG Nr. 16/2015 und des Beschlusses der L.R. Nr. 1008 vom 26.09.2017 ernannt.

Con la presente Lei viene nominato/a componente della Commissione giudicatrice ai sensi dell’art. 6, comma 7 della L.P. n. 17/1993, dell’art. 34 della L.P. 16/2015 e della deliberazione della G.P. n. 1008 del 26.09.2017

Die Mitglieder der Bewertungskommission haben die Aufgabe die technische Bewertung der Angebote der Wirtschaftsteilnehmer gemäß den in den Teilnahmebedingungen festgesetzten Kriterien durchzuführen.

I componenti della commissione giudicatrice hanno il compito di procedere alla valutazione tecnica delle offerte degli operatori economici secondo i criteri stabiliti nel disciplinare di gara.

Bei Abwesenheit oder Verhinderung eines Mitgliedes muss dies umgehend dem Verfahrensverantwortlichen mitgeteilt werden, um mit der Ernennung eines Ersatzmitgliedes fortfahren zu können.

L’assenza o l’impedimento di membro deve essere immediatamente comunicato al responsabile unico del procedimento, per poter procedere con la nomina di un membro sostitutivo.

Falls die Bewertungskommission schon mit der Bewertungstätigkeit begonnen hat, so muss das Ersatzmitglied die bereits getroffenen Entscheidungen bestätigen und sich zu eigen machen.

Ove la commissione giudicatrice abbia già iniziato con le operazioni di valutazione, il membro supplente deve recepire le scelte già operate dalla commissione fino a quel momento.

Über die Bewertung, aus welcher die gemäß jedem Kriterium vergebenen Punkte hervorgehen, wird eine Niederschrift verfasst, welche auf allen Seiten von allen Mitgliedern unterzeichnet wird.

Relativamente alla valutazione, dalla quale risultano i punteggi assegnati per ciascun criterio, verrà redatto un verbale che sarà sottoscritto su tutte le pagine da tutti i membri.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Die Amtsdirektorin

La direttrice d'ufficio

R.A. / Avv. Lara Boccuzzi

.....  
Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen  
Tel. 0471 909 448 | Fax 0471 907 243  
<http://www.sabes.it> | [farma-bz@pec.sabes.it](mailto:farma-bz@pec.sabes.it)  
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

.....  
Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano  
tel. 0471 909 448 | fax 0471 907 243  
<http://www.asdaa.it> | [farma-bz@pec.sabes.it](mailto:farma-bz@pec.sabes.it)  
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Vers. 02/2018